



رخصة تجارية Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details

License No.	758490	رقم الرخصة
Company Name	SWISSLOG HEALTHCARE TRADING MEA L.L.C	اسم الشركة
Trade Name	SWISSLOG HEALTHCARE TRADING MEA L.L.C	الاسم التجاري
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)	الشكل القانوني
Expiry Date	11/05/2025 تاريخ الإنتهاء	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S ®	0 الرقم العالمي	رقم الرخصة الام
Register No.	2218644 رقم السجل التجاري	عضوية الغرفة

الاطراف / License Members

Share / الحصص	Role / الصفة	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	No./ رقم الشخص
100.00%	Shares Owner / مالك حصص	Switzerland / سويسرا	سويسلوغ هيلثكير إي جي	751160
			SWISSLOG HEALTHCARE AG	
	Manager / مدير	Lebanon / لبنان	تمارا اكرم جروس	1063495
			TAMARA AKRAM JARROUS	
	Manager / مدير	Jordan / الاردن	لوى طلال صبحي الزبط	705049
			LUAY TALAL SUBHI ALZABAT	

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Medical & Laboratory Equipment Repairing	صيانة المعدات والأجهزة الطبية والمعملية واصلاحها
Medical, Surgical Equipment Trading	تجارة اجهزة الطب والجراحة وادواتها
Information Technology Network Services	خدمات شبكات تقنية المعلومات

العنوان / Address

Phone No	تليفون	P.O. Box	97700	صندوق بريد
Fax No	فاكس	Parcel ID	346-611	رقم القطعة
Mobile No	هاتف متحرك	Tamara.jarrous@swisslog-healthcare.com	Email	البريد الإلكتروني

مكتب 1209 ملك فيليب جورج - بر دبي- الخليج التجاري

الملاحظات / Remarks

Print Date 10/05/2024 11:28 تاريخ الطباعة Receipt No. 15737937 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

تم إضافة مدير في 21/06/2016
تم إضافة وحذف مدير في 15/2/2018
تم انسحاب شريك و إضافة شريك بتاريخ 20/1/2019
تم نقل الموقع بتاريخ 23/08/2021
تم إضافة وحذف مدير بتاريخ 24/03/2022
تم انسحاب شريك بتاريخ 26/02/2024

Print Date 10/05/2024 11:28 تاريخ الطباعة

Receipt No.

15737937

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.

Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism .Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

شهادة شهر قيد شركة في السجل التجاري
Commercial Register

تفاصيل القيد / Register Details

Main Lice. Nr	758490	رقم الرخصة الأم	Register No.	2218644	رقم القيد
Company Name	سويسلوج هيلثكير تريدينغ ام اي ايه ش.ذ.م.م				
Legal Type	SWISSLOG HEALTHCARE TRADING MEA L.L.C				
Expiry Date	11/05/2025	تاريخ الإنتهاء	Reg. Date	12/05/2016	تاريخ الإصدار
D&B D-U-N-S No.	®		0		الرقم العالمي

تفاصيل رأس المال / Capital Details

Nominated	1,000.00	الإسمى
Paid	100,000	المدفوع
No. of Shares	100	عدد الأسهم
Currency	UAE Dirhams	العملة

عنوان الرخصة / License Address

مكتب 1209 ملك فيليب جورج - بردبي- الخليج التجاري

عنوان السجل التجاري / Commerce Address

مكتب 1209 ملك فيليب جورج - بردبي- الخليج التجاري

أنشطة السجل / Register Activities

Medical, Surgical Equipment Trading	تجارة اجهزة الطب والجراحة وادواتها
Medical & Laboratory Equipment Repairing	صيانة المعدات والأجهزة الطبية والمعملية واصلاحها
Information Technology Network Services	خدمات شبكات تقنية المعلومات

Print Date 10/05/2024 11:28 تاريخ الطباعة

Receipt No. 15737937 رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get FREE access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

الرصيد Receipt

Receipt Date	10/05/2024	تاريخ الإيصال	Receipt No	15737937	رقم الإيصال
Company Name	سويسلوج هيلثكير ترادينغ ام اي ايه ش.ذ.م.م SWISSLOG HEALTHCARE TRADING MEA L.L.C				اسم الشخص
Procedure	Renew License				نوع الاجراء
P.V.Nr.	22516350	رقم إذن الدفع	License Nr.	758490	رقم الرخصة
Payment Mode	eGovernment Online Payment				كيفية الدفع
Amount in Words	سبعة وعشرون الفا وتسعمئة وسبعة وخمسون درهما خمسة فلوس Twenty Seven Thousand Nine Hundred and Fifty Seven Dirhams And Fifty fils				القيمة بالحروف



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

**Dear Merchants,
Kindly take the following instruction into high
consideration:**

**عزيزي التاجر،،،
يرجى اخذ التعليمات التالية بعين الاعتبار:**

1. It is not allowed to change the location registered in the license to move to another address unless DET approval is obtained.
2. The trade name on the signboard must conform to the name mentioned in the license and typed in one size.
The trade name must be in both Arabic and English **as follows:**
 - The trade name in Arabic must be placed on the right hand side of the signboard whereas the English text on the left hand side.
 - The Arabic text must be in same size of the English equivalent
 - The Arabic trade name must be placed above the English equivalent.
3. A commercial permit must be issued for additional signboards and for placing trademarks on the signboard.
4. Text must not occupy more than 50% of the signboard.
5. Shops operating hours must not exceed 12:00 am unless a permit is issued.
6. Discounts, sales or special offers must not be announces unless a permit is issued.
7. It is not allowed to apply any amendments or change the license details unless approved by DET.
8. Prices must be placed on products and goods.
9. The Consumer Protection Card (Be Right and Know Your Consumer Rights) must be typed and placed visibly above the DET website www.consumerrights.ae
10. Consumers have the right to receive a purchase receipt.
11. Announce the sale policy to consumer through suitable applicable channels (to clarify procedures for goods replacement, repair and refund).
12. It is not allowed to promote products through agents, telephone calls, or other ways or yelling.
13. Permits must be issued for warehouses of licensed business or additional offices or kiosks.
14. Restaurants must place a menu in both Arabic and English languages.
15. Place an approved price list for services provided by ladies and gentlemen salons at a visible area.
16. The displayed price list should be inclusive of 5% VAT
17. Invoices must clearly reflect the total amount of the purchased goods, services and VAT.
18. Avoid promoting or selling or displaying any counterfeited goods.
19. To protect trade marks, it must be registered by the Ministry of Economy.
20. The Department of Economy & Tourism in Dubai has the right to suspend or cancel the license or impose fines in case of non-compliance with the terms and conditions as well as violation of the legislation in the UAE.

1. عدم القيام بتغيير موقع الترخيص والانتقال الى موقع اخر دون الحصول على موافقة الدائرة.
2. ضرورة ان يكون الاسم التجاري المدون على اللافتة مطابق للاسم المدون بالرخصة مع ضرورة كتابته بحجم واحد.
الحرص على أن تكون اللافتة باللغتين العربية والانجليزية **و بالشكل التالي:**
 - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية بنفس حجم الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
 - يكتب الاسم التجاري باللغة العربية أعلى الاسم المكتوب باللغة الانجليزية
3. الحرص على استخراج تصريح للافتات الاضافية والعلامات التجارية على اللافتة.
4. عدم تظليل الواجهة أكثر من 50%
5. عدم العمل لساعات اضافية بعد الساعة 12:00 بعد منتصف الليل الا بعد استخراج تصريح.
6. عدم اجراء التزييلات او التصفيقات او العروض الخاصة بدون تصريح.
7. عدم اجراء اي تعديل او تغيير بيانات الترخيص الا بعد الرجوع للدائرة.
8. الالتزام بكتابة الاسعار على السلع والبضائع.
9. طباعة ووضع بطاقة حماية المستهلك (كن على حق واعرف حقوقك كمستهلك) في مكان بارز من موقع الدائرة www.consumerrights.ae
10. للمستهلك الحق في الحصول على فاتورة الشراء.
11. الاعلان عن سياسة البيع للمستهلك عبر وسيلة اعلان مناسبة شاملة (لعملية الاسترجاع او الاستبدال او الاصلاح للسلع)
12. عدم الترويج عن منتج عن طريق المندوبين، أو الاتصال أو غير ذلك وعدم البيع بطريقة المناداة
13. استخراج تصريح لمستودعات التخزين الخاصة بالمنشأة المرخصة أو تصريح للمكاتب الإضافية أو الاكشاك.
14. يجب على المطاعم وضع قائمه الطعام باللغتين العربية والانجليزية.
15. يجب وضع واعتماد قائمة الاسعار الخاصة بالصالونات الرجالية والنسائية ووضعها في مكان بارز.
16. يجب ان تكون الاسعار المعلنة مشمولة القيمة المضافة 5%
17. يجب عرض الفاتورة بشكل تفصيلي موضحا فيها القيمة الاجمالية للسلع والخدمات وقيمة الضريبة المضافة.
18. عدم القيام بالترويج او البيع او العرض لأية بضائع مقلدة أو مغشوشة.
19. الحرص على تسجيل العلامه التجارية بوزارة الاقتصاد بهدف حمايتها.
20. يحق لدائرة الاقتصاد والسياحة في دبي إيقاف الترخيص أو إلغائه أو فرض الغرامات في حال عدم الالتزام بالشروط و الأحكام و مخالفة التشريعات في الدولة.

Print Date 10/05/2024 11:28 تاريخ الطباعة

Receipt No.

15737937

رقم الإيصال



يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال الرسائل النصية القصيرة، أرسل رقم الرخصة إلى 6969 (دو/اتصالات) للحصول على إذن الدفع.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Du/ Etisalat) to receive payment voucher.

Get **FREE** access to Zoho One for the first year
احصل على زوهو ون مجاناً للسنة الأولى



Zoho.com/det

وثيقة إلكترونية معتمدة وصادرة بدون توقيع من دائرة الاقتصاد والسياحة في دبي. لمراجعة صحة البيانات الواردة في الرخصة يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة
this is a certified e-document issued without signature by the department of Economy and Tourism. Kindly Scan the QR Code to Verify the certificate

شهادة تسجيل العضوية Membership Certificate

License no.	758490	رقم الرخصة	758490
Membership no.	269503	رقم العضوية	269503
Registration no.	2218644	رقم السجل التجاري	2218644
Trade Name	SWISSLOG HEALTHCARE TRADING MEA L.L.C	الاسم التجاري	سويسلوج هيلتكير تریدینگ ام اي ايه ش.ذ.م.م
Legal Status	Limited Liability Company - Sing	الشكل القانوني	شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص
Activity	Medical, Surgical Equipment Trading Medical & Laboratory Equipment Repairing Information Technology Network Services	نوع النشاط	تجارة اجهزة الطب والجراحة وادواتها صيانة المعدات والأجهزة الطبية والمعملية واصلحها خدمات شبكات تقنية المعلومات
Member Since	12/05/2016	تاريخ الإنتساب	12/05/2016
Date of Issue	12/05/2016	تاريخ الإصدار	12/05/2016
Expiry Date	11/05/2025	تاريخ الإنتهاء	11/05/2025

Remarks

This certificate shall be invalid incase of any alteration without chamber's authorization

For online verification of this Certificate, please visit our website
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

غرفة تجارة وصناعة دبي
Dubai Chamber of Commerce & Industry

هاتف 4 2280000 (+971) (Outside UAE) | 800 CHAMBER (800 2426237) (Within UAE) | P.O. Box 1457 - Dubai, U.A.E.
فاكس 4 2211646 (+971) | customercare@dubaichamber.ae | www.dubaichamber.ae

الملاحظات

تعتبر هذه الشهادة لاغية في حال أي كسب أو تعديل عليها دون اعتماد ذلك من الغرفة

للتأكد من صحة بيانات الشهادة يرجى الرجوع إلى موقع الغرفة
<http://www.dubaichamber.ae/verify>

